

---

**De:** Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>  
**Enviado:** Jueves 7 de mayo de 2026 12:11 PM  
**Para:** Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda  
**Cc:** Sarah Phillips; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji  
**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Liberación de Lixiviados Presurizados (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Hola a todos:

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una liberación de lixiviados presurizados (PLR) prevista que se está tratando activamente, que involucra lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo CV-2312 ubicado en la Cuadrícula 159.

- (1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;
  - La PLR ocurrió el 5 de mayo de 2026 aproximadamente a las 11:30 a.m.
- (2) designación del área inspeccionada;
  - La PLR involucró lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo CV-2312 en la Cuadrícula 159. El líquido de la PLR no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.
- (3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;
  - Ángel Rivas
- (4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;
  - Debido a que era previsible la posibilidad de que ocurriera una PLR durante la obra en el pozo, personal de Chiquita implementó medidas proactivamente antes de comenzar la obra, para minimizar la probabilidad y la potencial extensión de una PLR. Chiquita además colocó medidas de contención en el sitio del pozo, que incluyeron un terraplén, para contener los líquidos liberados. Después de haber ocurrido la PLR, personal de Chiquita selló inmediatamente la boca del pozo para detener la PLR y colocó bolsas de arena para contener aún más los líquidos.
- (5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;
  - No hay un error que pueda atribuirse a este evento. La posibilidad de que ocurra una PLR fue prevista y se estuvo tratando activamente.
- (6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;
  - Chiquita estima de forma conservadora que el pozo CV-2312 liberó aproximadamente 1,260 galones de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A durante la PLR.
- (7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;
  - Además de las medidas detalladas arriba, un contratista utilizó un camión de vacío para recoger el líquido libre estancado. El terraplén y el faldón se habían colocado antes de que comenzara la obra; después se retiraron y se colocaron en un contenedor para su correcta disposición. Se escapó algo de líquido del terraplén y del faldón que llegó

a la cubierta de geomembrana. El contratista lavó a presión la cubierta de geomembrana mientras aplicaba simultáneamente vacío para asegurar la recolección de toda el agua del lavado. La limpieza comenzó inmediatamente y la limpieza inicial para remover los líquidos de la PLR se completó en 6 horas. Chiquita y sus contratistas continúan lavando la cubierta y anticipan que la cubierta estará completamente limpia para el 7 de mayo de 2026.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Personal de Chiquita cambió la boca del pozo, que evitará aún más futuras liberaciones. De ahora en adelante, además de las medidas proactivas descritas arriba, Chiquita construirá terraplenes más grandes antes de comenzar las obras en los pozos donde exista el potencial de una PLR, para proporcionar una capacidad de contención adicional en el caso de que ocurra una PLR que involucre un mayor volumen de líquidos que el previsto.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal de Chiquita estuvo involucrado en la obra del pozo asociada a esta PLR; sin embargo, la PLR resultó de condiciones asociadas a la boca del pozo y no por un error del personal.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- El personal de Chiquita involucrado en el evento previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames y para minimizar tanto la probabilidad como la potencial extensión de una PLR. La ocurrencia de una PLR que fue prevista como potencial resultado de la obra por sí misma no indica una falla en tener un cuidado razonable, en particular donde se implementaron medidas preventivas y de contención anticipadamente, para minimizar el riesgo y la extensión de la liberación.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Como se indicó arriba, aunque personal de Chiquita estuvo involucrado en la obra del pozo asociada a esta PLR, la PLR resultó de condiciones asociadas a la boca del pozo y no por un error del personal.

**Matt Breuer, PE**

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)